FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 158
Enu 14

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM… DU CA…

Province de Quebec — District No. 158 - Drummond — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} la paroisse de St-Germain de Grantham (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11 — 351

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — John Dore — {Enumerator. / Recenseur.} 18 et 14

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed, or if divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as in "cotton mill", "saw mill", "farm", "shop", "factory", "store", etc. Mentionner où la personne est employée, comme dans une "fabrique de coton", "moulin à scie", "ferme", "magasin", "boutique", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. (Cents.) Taux du gain par heure à l'heure.—(Cents.)	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance pour les versements courants.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age at College, etc. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 20 ans au collège, au couvent, etc.	Specify age … INFIR… auquel l'in… Blind. Aveugle.	
			1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	90	94	Lair Houde Zacharie	St Germain	M.	Chef	M.	Fev	1860	61	Quebec	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2			" Leonie	"	F.	Epouse	M.	Octobre	1853	57	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3			" Philias	"	M.	Fils	C.	mars	1889	22	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4			" Jean Bte	"	M.	Fils	C.	Sept	1895	15	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5			" Marie Rose	"	F.	Fille	C.	Dec	1893	17	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	91	95	Tellier Michel	"	M.	Chef	M.	Avril	1864	46	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult. Terrassier	Commun. par	—	mois	mois	Commun. par	—	52	—	60	—	6.00	—	15	1400	Hy	33	—	oui	oui	Fr. & A	—	—	—	—	—
7			" Marie Eugenie	"	F.	Epouse	M.	Mai	1869	42	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8			" Damase	"	M.	Fils	C.	mai	1893	18	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9			" Lea	"	F.	Fille	C.	Nov	1894	16	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10			" Marie ange	"	F.	Fille	C.	Juillet	1896	14	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11			" Eva	"	F.	Fille	C.	Avril	1898	12	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12			" Isidore	"	M.	Fils	C.	Sept	1900	10	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13			" Paul Emile	"	M.	Fils	C.	Mai	1905	6	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14			" Jeannette	"	F.	Fille	C.	Oct	1907	3	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	93	96	Rajotte Adelphis	"	M.	Chef	M.	Oct	1870	40	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16			" Celina	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1874	37	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17			" Regina	"	M.	Fils	C.	Oct	1895	15	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18			" Charles E	"	M.	Fils	C.	Dec	1896	14	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19			" Lucien	"	M.	Fils	C.	Jan	1898	13	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20			" Lorette	"	F.	Fille	C.	Fev	1899	12	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21			" Claude	"	M.	Fils	C.	Sept	1900	10	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22			" Gressien	"	M.	Fils	C.	Mars	1904	7	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23			" Gerard	"	M.	Fils	C.	Juin	1905	4	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24			" Therese	"	F.	Fille	C.	Aout	1907	3	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25			" Louis Philippe	"	M.	Fils	C.	Aout	1909	1	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26			Rajotte Jean Bte	"	M.	Pere	Vf.	Aout	1826	84	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult. Cordonnier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	93	97	Ethemage Jos	"	M.	Chef	M.	Juin	1874	36	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult	—	—	mois	mois	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28			" Valerie	"	F.	Epouse	M.	Mars	1878	36	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29			" Virginie	"	F.	Fille	C.	Mars	1898	13	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30			" Gertrude	"	F.	Fille	C.	Avril	1899	12	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31			" Isidore	"	M.	Fils	C.	Juin	1900	10	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32			" Valere	"	F.	Fille	C.	Oct	1901	9	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33			" Therese	"	F.	Fille	C.	Mai	1902	8	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34			" Elzear	"	M.	Fils	C.	Oct	1903	7	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35			" Edesa	"	F.	Fille	C.	Janvier	1905	6	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36			Lacroix Narcisse	"	M.	Beau-frere	Vf.	Fev	1857	74	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult. rentier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37			Lacroix Odilard	"	M.	Beau-frere	C.	Aout	1873	37	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult. Meunier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	94	98	Jeanotte Arthur	"	M.	Chef	M.	Dec	1876	34	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39			" Anna	"	F.	Epouse	M.	Dec	1877	33	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40			" Donald	"	M.	Fils	C.	Avril	1903	7	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41			" Georges	"	M.	Fils	C.	Juin	1905	5	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42			" Marguerite	"	F.	Fille	C.	Dec	1906	4	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43			" Marie Jeanne	"	F.	Fille	C.	Mai	1909	3	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44			" Berthe	"	F.	Fille	C.	Jan	1910	1	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45	96	99	Menard Alfred	"	M.	Chef	M.	Juillet	1865	45	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46			" Marie	"	F.	Epouse	M.	Fevrier	1866	45	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47			" Arnold	"	M.	Fils	C.	Avril	1889	22	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48			" Hermadas	"	M.	Fils	C.	Avril	1892	19	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	Cult	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49			" Annette	"	F.	Fille	C.	Avril	1893	18	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50			" Tabita	"	F.	Fille	C.	Decembre	1894	16	"	—	—	Francaise	Canadienne	Catte	aucun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—